

# **Polyvalente Chanoine- Armand-Racicot**

940, boulevard de Normandie

Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1A7

## **Politique linguistique (PEI)**



**Date de révision : octobre 2023**



# TABLE DES MATIÈRES

<b>Préambule .....</b>	<b>2</b>
Mission et vision de l'établissement .....	2
Énoncé de politique .....	2
But de la politique linguistique .....	2
<b>Principes généraux et contexte socioculturel .....</b>	<b>3</b>
Principes généraux.....	3
Contexte socioculturel .....	4
<b>Langue d'enseignement.....</b>	<b>5</b>
Le français comme langue d'enseignement .....	5
<b>Langue de la communauté scolaire .....</b>	<b>6</b>
Le français comme langue de la communauté scolaire .....	6
<b>Langue seconde .....</b>	<b>7</b>
L'anglais comme langue seconde.....	7
<b>Langue tierce et multilinguisme .....</b>	<b>8</b>
L'espagnol comme langue tierce.....	8
Soutien au multilinguisme .....	8
<b>Accès au programme de l'IB.....</b>	<b>10</b>
<b>Implication des parents .....</b>	<b>11</b>
<b>Droits et responsabilités.....</b>	<b>12</b>
<b>Liens avec les autres politiques.....</b>	<b>14</b>
Liens avec la politique d'intégrité .....	14
Liens avec la politique d'inclusion .....	14
Liens avec la politique d'évaluation .....	14
Liens avec la politique d'admission .....	14
<b>Bibliographie .....</b>	<b>.....</b>

# Préambule

## Mission et vision de l'établissement

La Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot s'est dotée d'un projet éducatif ayant deux enjeux :

- 1) Les apprentissages de la communauté éducative ;
- 2) La sécurité et le bien-être.

La Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot et les membres de sa communauté scolaire cherchent donc à s'assurer que les élèves s'épanouissent dans leur établissement et qu'ils réussissent à atteindre leurs objectifs en fonction de leurs capacités. Les acteurs de la communauté scolaire sont appelés à collaborer ensemble afin que leurs efforts afin d'assurer la réussite des élèves soient coordonnés et qu'ils se sentent valorisés dans leur travail.

Dans le cadre du PEI, les élèves réalisent leur plein potentiel en allant au-delà des résultats académiques. De par les élèves qu'ils côtoient et les sujets abordés en classe, ils sont sensibilisés aux autres, tant au niveau local qu'international. La Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot travaille à établir des liens de plus en plus étroits avec la communauté qui l'entoure. Les élèves du PEI ont de nombreux services à leur disposition pour leur permettre de s'épanouir et dans certains cas, affronter les difficultés qu'ils pourraient vivre.

## Énoncé de politique

La politique linguistique de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot fait référence à la politique linguistique établie par le centre de services scolaire des Hautes-Rivières<sup>1</sup>. De plus, dans le plan d'engagement vers la réussite adopté par le centre de services scolaire en 2023, la concertation et le bien-être des élèves sont des éléments clés.

## But de la politique linguistique

Le but de la politique linguistique de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot est de répondre aux besoins de sa communauté qui a beaucoup changé au cours des dernières années.

---

<sup>1</sup> Pour de plus amples informations, visitez l'adresse suivante du Centre de services scolaire des Hautes-Rivières : [https://www.cssdhr.gouv.qc.ca/wp-content/uploads/2019/04/agp\\_06\\_politique\\_linguistique.pdf](https://www.cssdhr.gouv.qc.ca/wp-content/uploads/2019/04/agp_06_politique_linguistique.pdf)

## Principes généraux

La Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot s'est dotée d'une politique du français afin d'assurer un fil conducteur avec les orientations établies dans le plan stratégique du centre de services scolaire des Hautes-Rivières. Les fondements de cette politique visent à valoriser et à porter une attention particulière à la qualité du français dans toutes les matières afin d'amener l'élève à réinvestir ses compétences liées à la langue maternelle dans des contextes autres que les cours de français et ainsi créer des situations de lecture, d'écriture et de communication verbale auxquelles il sera éventuellement confronté comme citoyen.

### **Contribution des autres matières au développement linguistique**

Chaque groupe de matières fournit un apport important dans le développement de la langue. Par exemple, en Sciences et en Individus et sociétés, de nombreux termes et concepts font l'objet d'explications à cause notamment de leur racine latine ou grecque. En Mathématiques, les enseignants rappellent l'importance d'utiliser les stratégies de lecture afin de résoudre des problèmes lors de situations familières ou non familières.

L'ensemble des enseignants insiste sur l'importance de parler correctement en classe, que ce soit avec l'enseignant(e) ou les autres élèves.

Dans le cadre des travaux critériés, plusieurs groupes de matières ont un critère « Communication ». Il est alors possible d'attribuer le niveau le plus faible de la bande (par exemple le niveau 3 dans la bande 3-4) lorsque l'élève remet un travail où le français est moins bien maîtrisé.

Finalement, tous les enseignants du PEI ont la possibilité de demander à l'élève de refaire un travail s'ils considèrent que celui-ci est bâclé au niveau de la langue.

La politique linguistique est présentée au début de l'année aux enseignants, est disponible sur le site Internet de l'école et est disponible dans le cahier de la communauté scolaire créé par l'équipe de coordination du PEI.

## Contexte socioculturel

La Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot dessert une clientèle majoritairement francophone. Cet établissement est situé au Canada, où deux langues officielles sont reconnues, soit l'anglais et le français. Bien que la majorité des élèves a pour langue maternelle le français, de plus en plus d'immigrants viennent s'installer à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce qui fait que des mesures de francisation sont plus présentes dans notre école qu'il y a cinq ans. La clientèle faisant l'objet de mesures de francisation ne cesse d'augmenter à chaque année. En 2022-2023, la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot a été désignée pour accueillir les classes de francisation pour le secondaire.

Les principales langues maternelles des élèves de l'établissement sont le français, l'anglais, l'espagnol et l'arabe.

La Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot accueille de plus en plus d'élèves provenant d'Afrique du Nord ou de pays hispanophones.

# Langue d'enseignement

## Le français comme langue d'enseignement

Au PÉI de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, l'enseignement en Langue et littérature a lieu selon le nombre d'heures suivant :

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> secondaires : 200 heures par année

3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaires : 150 heures par année

En plus, de l'enseignement, de nombreuses activités et services sont offerts :

- Lecture de romans en classe ;
- Horaire fixe des récupérations en français (matin, midi ou soir). Les enseignants de français bénéficient de 120 minutes par cycle de neuf jours ;
- Festival de théâtre (mai) ;
- Capsules filmées sur les notions grammaticales disponibles sur une communauté accessible aux élèves du PÉI ;
- Rencontres / Ateliers avec des auteurs (contes, slams, etc.) ;
- Le 1<sup>er</sup> cycle du secondaire bénéficie de 8 périodes de soutien pédagogique en français. Au 2<sup>e</sup> cycle du secondaire, il s'agit de 14 périodes. Les enseignants responsables de ces périodes offrent leurs services à tous les élèves de l'établissement ;
- Récupération individualisée à la suite d'une pratique pour les élèves ayant des épreuves écrites en 2<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années du PEI ;
- Ateliers de théâtre (création ou interactif) précédant une pièce vue par les élèves ;
- Activités pour mieux comprendre chaque pièce de théâtre offert par la SPEC, organisme de la région offrant du théâtre scolaire ;
- Concours de la Dictée Richelieu.

En ce qui concerne les normes de présentation de l'établissement, elles ont été élaborées par un comité formé d'enseignants de Langue et littérature, de la bibliothécaire ainsi que par des coordonnateurs. En avril 2020, elles ont fait l'objet d'une révision de la part de l'équipe de coordination afin d'arrimer ces normes avec celles présentes dans le Passeport de l'élève. Les normes sont fournies aux enseignants et aux élèves via la Politique d'intégrité intellectuelle du PEI.

## Le français comme langue de la communauté scolaire

Le français est la langue majoritaire de la communauté scolaire. La langue est mise en valeur de différentes manières à la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. En Art d'interprétation (art dramatique), à chaque année, un festival de théâtre scolaire est organisé au mois de mai. Des auteurs viennent rencontrer les élèves pour les informer de leur travail et leur faire découvrir leur univers. En Langue et littérature, des œuvres de la littérature mondiale sont lues par les élèves pour faire comprendre différents contextes culturels de langue française.

Les enseignants des autres groupes de matières tiennent compte de langue dans les travaux remis. Certains groupes de matières comme Individus et sociétés ont un critère « Communication », ce qui encourage à faire respecter la langue française. Les élèves s'expriment en français dans les cours et dans les lieux communs de la Polyvalente.

## L'anglais comme langue seconde

Au PÉI de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, l'enseignement de l'Acquisition de langues (anglais) selon le nombre de périodes suivant :

1<sup>re</sup> à 5<sup>e</sup> secondaire : 100 heures par année

Des enseignants de 1<sup>re</sup> année offrent des ateliers sur « Comment chercher dans un dictionnaire » dans leurs classes.

En Acquisition de langues, les élèves bénéficient 4 périodes de soutien par cycle du secondaire.

À la bibliothèque, une section exclusivement réservée aux œuvres en Acquisition de langues (anglais) est à la disposition des élèves.

À chaque année du PEI, les élèves doivent lire un roman en anglais d'une longueur variant selon les années.

## L'espagnol comme langue tierce

Au PÉI de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, l'enseignement de l'espagnol selon le nombre de périodes suivant :

2<sup>e</sup> secondaire: 50 heures par année

3<sup>e</sup> secondaire : 100 heures par année

Les élèves de 5<sup>e</sup> année n'ayant pas d'espagnol à leur horaire, mais participant au voyage humanitaire en pays hispanophone ont la possibilité de participer à des récupérations dans cette langue.

L'enseignante a également élaboré un calepin de phrases pratiques qui peuvent être utiles lors du voyage.

Finalement, les élèves pratiquent la langue espagnole à l'aide de chansons.

À la bibliothèque, une section exclusivement réservée aux œuvres en espagnol est à la disposition des élèves.

## Soutien au multilinguisme

Pour la langue seconde (anglais), des voyages d'immersion linguistique sont offerts aux élèves afin d'améliorer leurs compétences langagières. Le voyage humanitaire de 5<sup>e</sup> année a toujours lieu dans un pays hispanophone. Afin de développer la sensibilité internationale et l'ouverture interculturelle, plusieurs activités sont offertes aux élèves dont celle-ci : en 5<sup>e</sup> année, les élèves font un rallye dans l'ancien quartier juif de Montréal et vont visiter le Centre de commémoration de l'Holocauste tout en participant à un atelier en anglais pour explorer les différents témoignages de survivants de cette période sombre de l'Histoire.

### Francisation

Tout élève nouvellement arrivé au Québec et ne maîtrisant pas le français doit bénéficier de mesures de francisation. En 2022-2023, la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot est devenue le lieu d'accueil des classes de francisation au secondaire.

Autres mesures pour assurer l'intégration des élèves immigrants et le rayonnement de leur culture :

En Arts d'interprétation (art dramatique), une pièce de théâtre mettant en vedette les élèves issus du parcours de francisation est présentée depuis 2021.

Une enseignante d'art dramatique, aidée par des élèves du PEI, a conçu le projet de balados *Entr'ados* où des élèves et des enseignants issus de l'immigration parlent de leur parcours de vie.

## Accès au programme de l'IB

Tout élève issu des classes de francisation peut intégrer le PEI jusqu'en 3<sup>e</sup> année du PEI. Il/elle pourra continuer à bénéficier des services de francisation tout en poursuivant son parcours au PEI. De plus, tout élève ayant bénéficié de mesures de francisation aura droit à un dictionnaire français et sa langue maternelle ainsi qu'anglais et sa langue maternelle.

Le PÉI attire énormément les familles issues de l'immigration et cela apporte une richesse par les différentes langues parlées à la maison et les différences culturelles qui peuvent être partagées en classe.

# Implication des parents

## Pratiques de l'établissement

La politique linguistique est tout d'abord approuvée par le conseil d'établissement de la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Par la suite, la politique est diffusée sur le site Internet de l'établissement et envoyée aux parents du PEI via un courriel (Document d'information pour la communauté scolaire).

Participation des parents au profil linguistique et au développement langagier de leurs enfants

En 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année du PEI, les enseignants d'Acquisition de langues (anglais) encouragent les parents à inciter leurs enfants à visionner du contenu en anglais.

# Droits et responsabilités

## Établissement

### Droits

- L'établissement a le droit d'appliquer des sanctions si les élèves n'utilisent pas uniquement les outils pouvant être à leur disposition au moment de la passation d'examens et/ou d'épreuves ministérielles ou lorsque les élèves rédigent des travaux à la maison.

### Responsabilités

- L'établissement doit fournir aux élèves les outils (dictionnaires, grammaires, dictionnaires de synonymes, etc.) leur permettant d'assurer leur réussite dans les différentes langues enseignées (français, anglais et espagnol).
- L'établissement doit fournir des services aux élèves ayant droit à la francisation afin que ceux-ci puissent améliorer leur français et intégrer complètement les cours du cheminement régulier.

## Enseignants

### Droits

- Les enseignants ont le droit de s'assurer que les élèves utilisent uniquement les outils pouvant être à leur disposition au moment de la passation d'examens et/ou d'épreuves ministérielles.
- Les enseignants ont le droit de vérifier si les élèves ont fait preuve d'intégrité lorsqu'ils rédigent des travaux à l'extérieur de la salle de classe. Si ce n'est pas le cas, ils ont le droit d'informer la direction afin que des sanctions soient appliquées. Ils doivent également informer les parents de la situation.

### Responsabilités

- Les enseignants doivent fournir aux élèves les outils (dictionnaires, grammaires, dictionnaires de synonymes, etc.) leur permettant d'assurer leur réussite dans les différentes langues enseignées (français, anglais et espagnol).
- Les enseignants doivent offrir des périodes de récupérations afin d'aider les élèves éprouvant des difficultés dans l'une ou l'autre des langues enseignées.
- Les enseignants doivent respecter les mesures incluses dans les plans d'intervention des élèves lors de la passation d'évaluations.

## Droits et responsabilités

### Parents / Tuteurs légaux

#### Droits

- Les parents ont le droit d'être informés si leur enfant n'a pas respecté les règles de l'établissement et du ministère de l'Éducation du Québec lors de la passation d'épreuves ministérielles et/ou d'examens ainsi que lors de travaux rédigés à la maison.

#### Responsabilités

- Les parents doivent encourager leur enfant à développer leurs capacités langagières dans les différentes langues enseignées par l'établissement. Ils doivent les encourager à écouter des émissions de télévision ou sur le Web et/ou des films. Ils doivent également les encourager à lire dans les différentes langues enseignées.
- Les parents doivent encourager leur enfant à respecter les différents principes d'intégrité intellectuelle lors de la rédaction de travaux à la maison.

### Élèves

#### Droits

- Les élèves ont le droit d'avoir à leur disposition les outils (dictionnaires, grammaires, dictionnaires de synonymes, etc.) leur permettant d'assurer leur réussite dans les différentes langues enseignées (français, anglais et espagnol).
- Les élèves ont le droit d'avoir accès à des récupérations dans les différentes langues enseignées.
- Les élèves ont le droit de bénéficier des mesures incluses dans leurs plans d'intervention lors de la passation d'évaluations.

#### Responsabilités

- Les élèves doivent respecter les règles établies par l'établissement et/ou le ministère d'Éducation du Québec lors de la passation d'évaluations.
- Les élèves doivent respecter les différents principes d'intégrité intellectuelle lors de la rédaction de travaux à la maison.

### Liens entre la politique linguistique et la politique d'intégrité

L'apprentissage d'une langue peut apporter son lot de défis, notamment quand cette langue est apprise au cours de son cursus scolaire. Il faut donc être honnête par rapport aux outils utilisés pour améliorer la qualité d'un travail. Il faut aussi faire référence aux auteurs cités.

### Liens entre la politique linguistique et la politique d'inclusion

La politique d'éducation inclusive présente les services offerts aux élèves bénéficiant du service de francisation. Ces élèves peuvent intégrer le PEI et obtenir les services nécessaires à leur réussite.

### Liens entre la politique linguistique et la politique d'évaluation

La politique d'évaluation tient compte de la politique linguistique en permettant aux élèves de réaliser des tâches d'évaluation sommative favorisant le développement de la sensibilité internationale, notamment via la possibilité d'utiliser des contextes culturels et linguistiques variés.

### Liens entre la politique linguistique et la politique d'admission

Depuis l'année scolaire 2022-2023, la Polyvalente Chanoine-Armand-Racicot a été désignée comme pôle d'accueil des classes de francisation. Les élèves issus de l'immigration qui sont en apprentissage du français peuvent donc postuler pour intégrer le PEI et obtenir les services en lien avec leurs besoins s'ils sont acceptés.